

... | M. | Don/a | Dr. | ...' Johnny-Borges BRAGA

Sendo um profissional multicultural, sou capaz de me adaptar perfeitamente a um ambiente internacional. Abertura de espírito, perseverança e responsabilidade definem a pessoa que me tornei ao longo das minhas carreiras.



por@Johnny.us

Senhora Dona Luísa Delgado-Borges | Avenida de Verdun 14 7 G | 0092-170 Vanves | França



00 33 – (0)6 52 07 68 27 | na quarta-feira (UTC+1) (0)0 33 – (0)9 56 65 97 32

www.Johny.us



Nacionalidade francesa

Experiência

Tele conselheiro

ODITY FRANCE

Rueil-Malmaison, Ilha de França, França (2018 – 2018)

- Auditoria de qualidade/Ciente mistério: 63,708%
- Mercadologia: 32,292%

Comercial (COMPRAS/venda)

ECOD'AIR

15.º arrondissement de Paris, Ilha de França, França (2013 – 2016)

- Importação de computadores amortizados adquiridos através da rede de empresas PSA. Quinze países abrangidos com intercâmbios em inglês, flamengo ou holandês, francês, italiano, norueguês, português, sueco ou eslovaco. Relatório de vendas semanal à Diretora comercial; mais de 15000 contatos e até 100 laptops importados semanalmente; colaborações internas e externas com tradutores para criar ferramentas capazes de superar as barreiras linguísticas ou falta de linguagem em comum (ações *Ad hoc*); prospeção e desenvolvimento de meios de transporte alternativos quando não abrangidos pelo parceiro principal (em 70% do meu tempo)
- Encargado de **parcerias associativas estudantis**: atualização de contratos de parcerias, prospeção por Internet, e-mail ou telefones, elaboração de orçamentos, faturas pró-forma, aviso de prazos orçamentais e de renovação dos contratos, renegociação (em 20% do meu tempo)
- Vendas on-line especiais de hardware recondicionados, cabos de alimentação, estações de ancoragem para laptops ou desktops: criação e atualização de anúncios com descrições técnicas, ilustrações fotográficas. Ajuste do mercado alvo, receção de encomendas com eBay. Entregas com a UPS (10% do meu tempo)
- Reuniões de trabalho. Relatórios. Envio/recebimento de e-mails, telefones fixo e celular.
- Outras colaborações com comunidades de aglomerações e direções diocesanas (ações ad hoc).

Assistente

AMBASSADE DU PORTUGAL & CAMÕES - INSTITUTO DA COOPERAÇÃO E DA LINGUA, I.P.

15.º arrondissement de Paris, Ilha de França, França (2012-2012)

Dentro da ESTRUTURA DE COORDENAÇÃO DE ENSINO PORTUGUÊS EM FRANÇA,

- Receção física e telefónica
- Assistência ao cálculo estimativo dos quilómetros percorridos semanalmente pelos professores
- Calculo estimativo da quantia de alunos por localidades e escolas para o ano letivo seguinte
- Classificação dos arquivos administrativos e pedagógicos dos professores
- Arquivamento

Tutorado

SORBONNE NOUVELLE

5.º arrondissement de Paris, Ilha de França, França (2009 - 2012)

Secretariado de testes multilíngues. Recrutamento de tutores capacitados com línguas complementares. Promoção das ações da instituição e transcrição/paginação para alunos com deficiência.

Observador

COMMUNE DE CLAMART

Clamart, Ilha-de-França, França (2008 - 2008)

Estudo com base nas classes básicas de castelhano.

Diretor de estágio: **M. Jean-Pierre JARDIN**

Formaturas

ACADEMICO-

Filologia galega, língua e cultura (ILG)
Universidade de Santiago de Compostela
Santiago de Compostela, Galiza, Espanha(2011)

Licenciado em Línguas, literaturas e civilizações estrangeiras, especialidade português +

Didática do francês língua estrangeira ou segunda (DFLE/S)

Sorbonne Nouvelle

5.º arrondissement de Paris, Ilha de França, França (2008 – 2009)

Professores: 2 Revera a cerimónia, Nicolas Badalassy, Defesa da Lese Mime Elise BERNARD, Eliane BLONDEL

M. Baptiste BOHET, MME Nathalie BORGÉ, Escritório dos ensinos transversais (EET), Defesa da H de Madame Maria CAUSA

Jean-Louis CHISS recebe a Insígnia de Cavaleiro da Ordem Nacional do Mérito (França), M. Jean-Marc DELAUNAY

MME Violaine DELTEIL, M. Patrick DIEUJAIDE, MME Catherine DUMAS, M. Frédéric ERARD, Eurosorbonne, M. Emmanuel FRAISSE

Homenagem ao Michel Laban; Agnès LEVECOT, Ilda MENDES DOS SANTOS, MME Svetla MOUSSAKOVA,

M. Jean-Paul NARCY-COMBES, Marie-Christine PAIS-SIMON, M. Nicolas PROKOVAS, Ana Isabel SARDINHA-DESIGNES

Serviço universitário para atividades físicas e desportivas (SUAFD), M. Pierre-Edmond ROBERT,

MME Miléna SRPOVA, M. Hans STARIK, Voix lusophones, MME Sandrine WACHS, Corinne WEBER...

PROFESSIONAL-

Assistente de gestão especializado em construção

CENTRE NATIONAL DE FORMATION PROFESSIONNELLE

15.º arrondissement de Paris, Ilha de França, França (2013)

Idiomas & Habilidades

	Inglês	Francês	Galego	Português	Castelhano
Descarregar					
Compreensão oral	B2	C1	C1	C1	B2
Leitura	B2	C1	C1	C1	B2
Interação oral	B2	C1	B2	C1	B2
Produção oral	B2	C1	A1	C1	B2
Escrita	B2	C1	B2	C1	B2

- Microsoft pack office (Access, tabela dinâmica)
- Redação / tradução

- ERP : EBP (noções)
- Licitação
- HTML, FTP
- Google Analytics

Referências

- Mme Brigitte PASCAL, **Diretor das operações**
ODITY FRANCE
- M. Hervé BAULME, **Presidente e antigo Diretor Geral**
ECOD'AIR
- Dra Ana Comnos, **Responsável gestão administrativa e financeira**
AMBASSADE DU PORTUGAL
- MME Marie-Christine LEMARDELEY, antiga Presidente e **Ivan BOTTE**, Chefe de missão
UNIVERSITE PARIS III SORBONNE NOUVELLE
- Mme MARTIN, **Diretora**
COMMUNE DE CLAMART

Pretensões salariais & Disponibilidade

A partir de 36 579,36 até 40 537,20 € ou mais / ano & Imediata, com contrato sem prazo de preferência

Atividades

- Ano sabático no exterior (2016 - 2017)
- Carta de condução europeia francesa, Categoria B (sem veículo pessoal)
- Tradução ao serviço de empresas familiares
- Empreendedorismo de interpretação e tradução, WordPress e listas de discussão em estudo
- Observador de condomínios
- Ciclismo no verão e fora do ambiente de trabalho
- Tradução poética